

# BOYU®

Перед использованием  
внимательно прочтите  
данное руководство и  
сохраните его для  
последующих обращений.

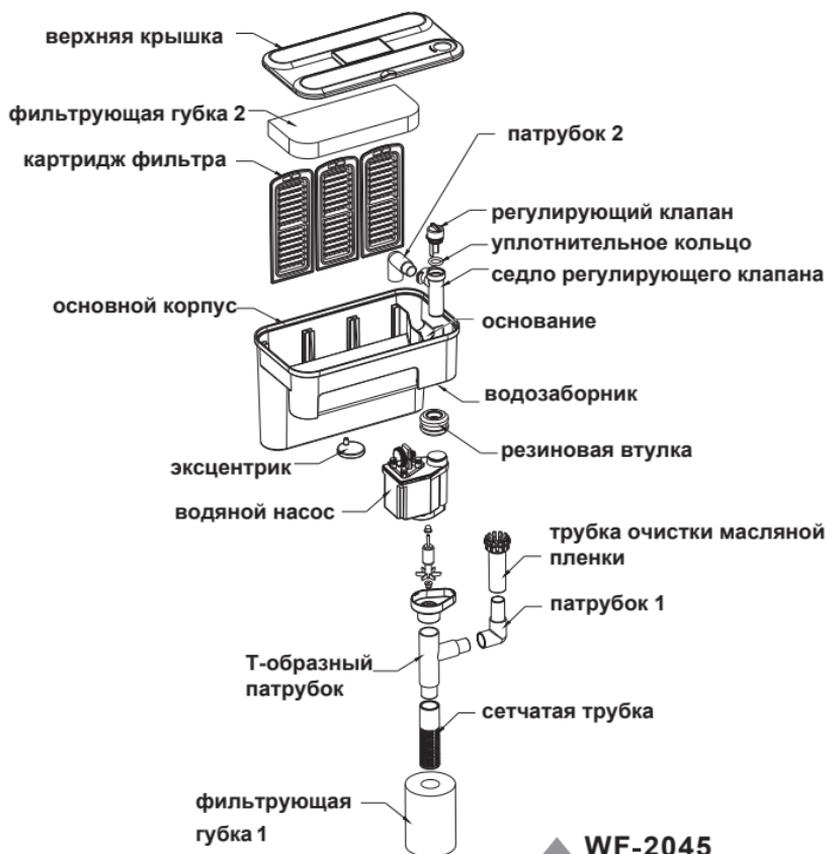


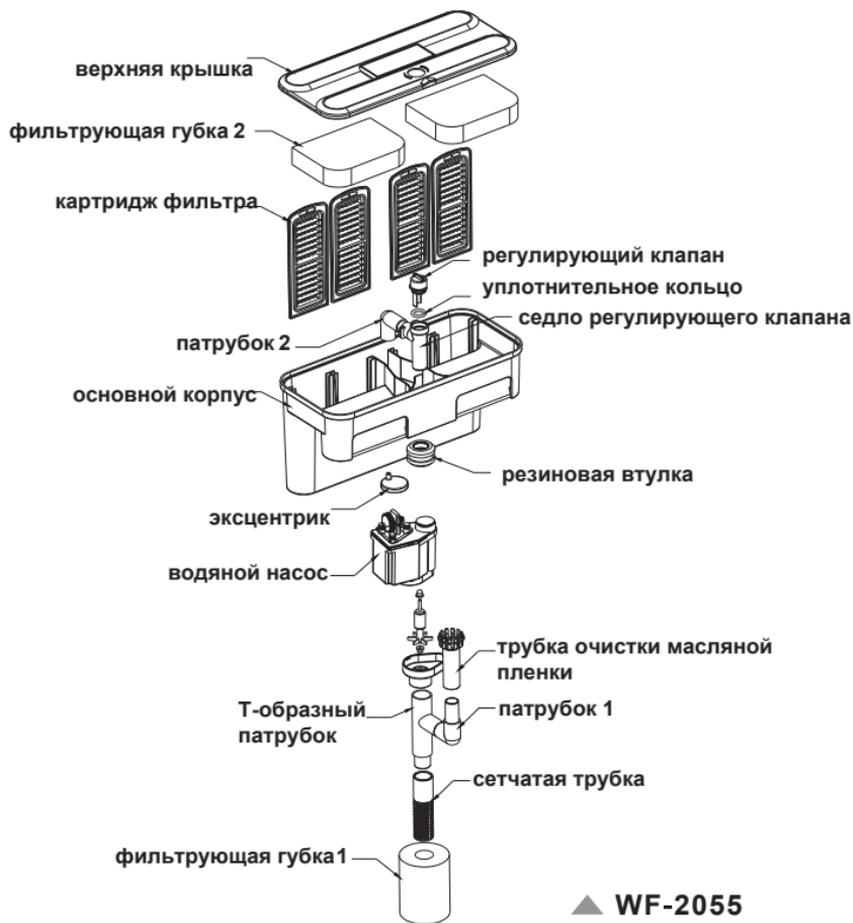
Инструкция по эксплуатации  
**ФИЛЬТР-ВОДОПАД  
НАВЕСНОЙ  
СЕРИИ WF**

## Описание компонентов:



## ФИЛЬТР-ВОДОПАД НАВЕСНОЙ СЕРИИ WF





Уважаемый пользователь!

Благодарим вас за приобретение водопада с биофильтром серии WF компании Воуи. Для обеспечения безопасного и правильного использования данного изделия, а также для предотвращения поломок и несчастных случаев, перед использованием внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для последующего использования.

Внимание:

1. Убедитесь, что напряжение и частота питания соответствуют указанным на заводской табличке.
2. Выполните каплеуловительную петлю из части шнура ниже уровня розетки или разъема, если используется удлинитель. Она служит для предотвращения попадания воды на шнур и контакта с розеткой.
3. При использовании устройства в цепи питания должен быть установлен выключатель защиты от утечки тока (УЗО), при этом остаточный рабочий ток не должен превышать 30 МПа. Во время обслуживания убедитесь, что УЗО исправно.
4. Убедитесь, что уровень воды в аквариуме достаточно высокий, чтобы корпус насоса был погружен как минимум наполовину. Если воды недостаточно, отключите питание.
5. Насос не может работать в воде, содержащей твердые частицы. В противном случае это ускорит механический износ и сократит срок службы.

6. Не используйте продукт для прокачки воспламеняющихся жидкостей или воды температурой выше 35°.
7. При перемещении и чистке аквариума убедитесь, что питание отключено и устройство не работает.
8. Не извлекайте кабель мокрыми руками, не поднимайте продукт, притягивая его за провод.
9. При неисправности или утечке тока во время работы немедленно отключите источник питания и прекратите использование устройства. Используйте устройство только после устранения неисправности.
10. Проблемы с электричеством должны быть устранены профессионалом.
11. Кабель питания не подлежит ремонту. При повреждении кабеля продукт следует утилизировать.
12. Пожалуйста, размещайте фильтр в недоступном для детей месте. Не используйте данное изделие в качестве игрушки.
13. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.

## **Особенности:**

- Корпус из промышленного пластика.
- Привлекательный элегантный внешний вид.
- Бесщеточный двигатель с постоянным магнитом, большая скорость потока, высокий подъем, бесшумность и высокая эффективность.
- Многослойный фильтр с хорошим эффектом фильтрации.

- Функция фильтрации и аэрации.
- Все токоведущие части в моторе полностью запечатаны эпоксидной смолой для защиты от воды.
- Плавная работа с низким уровнем шума.

### **Область применения:**

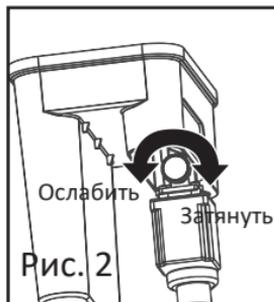
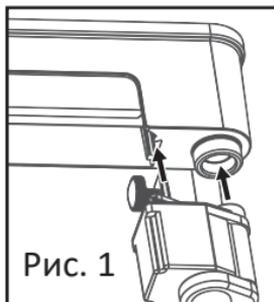
Подходит для фильтрации воды в небольшом аквариуме, работающем круглосуточно.

### **Технические данные:**

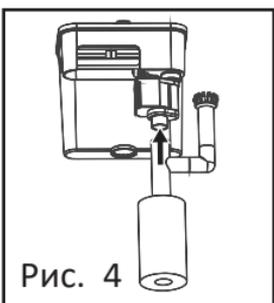
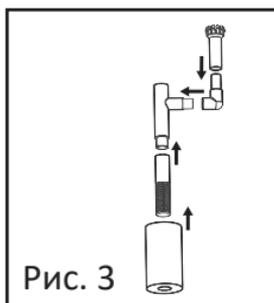
(см. заводскую табличку)

### **Меры предосторожности:**

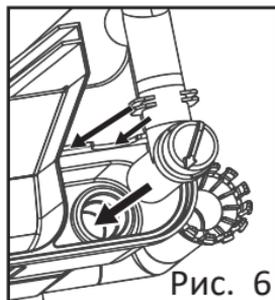
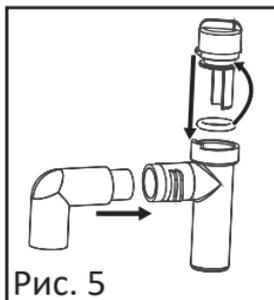
1. Убедитесь, что напряжение и частота питания соответствуют указанным на заводской табличке.
2. Выполните каплеуловительную петлю из части шнура ниже уровня розетки или разъема, если используется удлинитель. Она служит для предотвращения попадания воды на шнур и контакта с розеткой.
3. При использовании устройства в цепи питания должен быть установлен выключатель защиты от утечки тока (УЗО), при этом остаточный рабочий ток не должен превышать 30 МПа. Во время обслуживания убедитесь, что УЗО исправно.
4. Сначала соедините насос с корпусом фильтра. Убедитесь, что трубка насоса вставлена в резиновую втулку, а насос расположен перпендикулярно поверхности водозаборника. Поверните крепежный винт по часовой стрелке, чтобы затянуть винт на основании (см. рисунок 1 и рисунок 2).



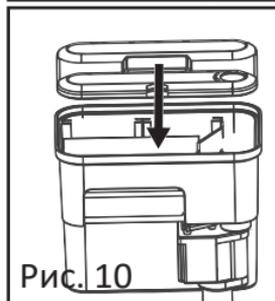
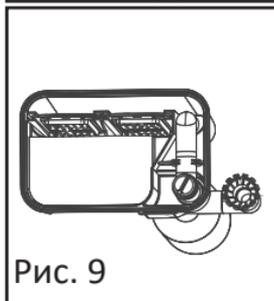
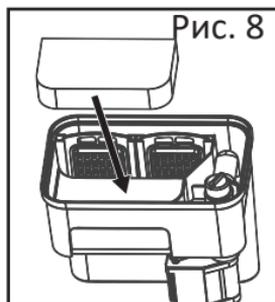
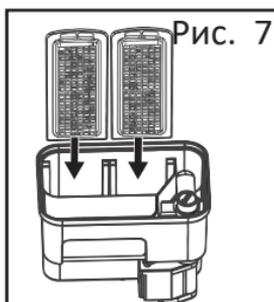
5. Соедините Т-образный патрубок с патрубком 1 и сетчатой трубкой, установите фильтрующую губку 1 на сетчатую трубку, установите трубку очистки масляной пленки на патрубок 1, а затем подсоедините Т-образный патрубок к водозаборнику насоса (см. рисунок 3 и рисунок 4).



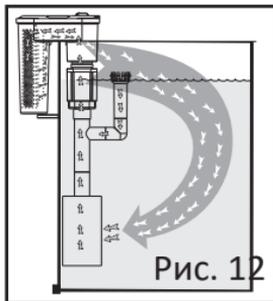
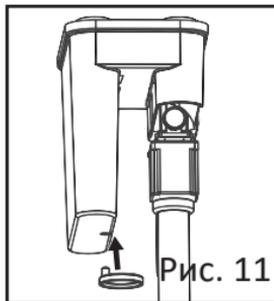
6. Соедините седло регулирующего клапана с патрубком 2, вставьте седло регулирующего клапана в резиновую втулку на водозаборнике главного корпуса. Установите седло регулирующего клапана на седло основного корпуса (см. рисунок 5 и 6).



7. Вставьте картридж фильтра в гнездо основного корпуса, положите фильтрующую губку 2 на верхнюю часть водовыпуска, затем установите верхнюю крышку на основной корпус (см. рисунок 7-10).



8. Установите эксцентрик на нижнюю часть основного корпуса. Затем закрепите фильтр на раме аквариума (см. рис. 11 и 12).

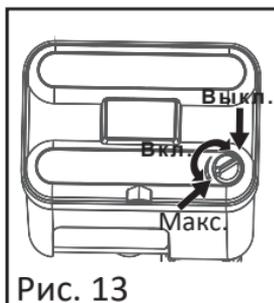


9. После установки проверьте, все ли установлено правильно. Перед подключением питания убедитесь, что корпус насоса погружен в воду как минимум наполовину.

10. При первом подключении питания наблюдайте за работой насоса полчаса, чтобы убедиться в его исправности и отсутствии постороннего шума.

11. Поверните регулировочный клапан для регулировки.

Поверните эксцентрик, чтобы отрегулировать передне-задний баланс фильтра и убедиться в естественном потоке воды (см. фото 13 и 14).



12. Регулярно очищайте фильтрующую губку 1 и 2, картридж фильтра при скоплении на них грязи.
13. При перемещении или очистке продукта, убедитесь, что питание отключено и продукт не работает.
14. Если насос не используется, выньте его из воды. Отключите питание, вытрите насос и храните его в прохладном сухом месте для дальнейшего использования.

### **Техническое обслуживание:**

1. Если после подключения насос не работает, проверьте, не ослаблена ли вилка, правильно ли она подключена к источнику питания, не поврежден ли кабель, достаточен ли уровень воды. При возникновении неисправностей никогда не разбирайте насос самостоятельно. Ремонт должен выполняться специалистами станции технического обслуживания.
2. Если насос работает, но поток воды меньше, чем обычно, пожалуйста, проверьте, не загрязнена ли фильтрующая губка 1 и 2 и картридж, немедленно удалите загрязнения, чтобы обеспечить бесперебойную работу насоса.
3. Насос может быть снова запущен после устранения всех неисправностей и наблюдения за работой в течение 30 минут.
4. При перемещении или очистке изделия убедитесь, что питание отключено и продукт не работает.
5. Кабель питания не подлежит замене. Если кабель поврежден, устройство нельзя использовать, и его необходимо утилизировать.

Национальное высокотехнологичное предприятие  
National High-Tech Enterprise

Ведущий бренд провинции Гуандун  
Guangdong Top Brand

Научно-исследовательский центр садового и аквариумного оборудования провинции Гуандун  
Research Center of Gardening & Aquarium Equipment Engineering of Guangdong

Составитель нескольких национальных и отраслевых стандартов  
The Constitutor of Multiple National Standard And Industry Standard

ISO9001 ISO14001 OHSAS18001

# BOYU®

MANUFACTURER: Guangdong Boyu Group  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Guangdong Boyu Group  
ADD: Boyu Industrial Park, Raoping, Chaozhou, Guangdong, China  
АДРЕС: Промышленный парк Боуи, Раопин, Чаочжоу, Гуандун, Китай  
TEL: 86-768-8899328 8891168  
FAX: 86-768-8887799 ZIP: 515700  
Email: boyu@aquarium.com  
<http://www.boyuaquarium.com>

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.  
Товар сертифицирован.

Полную информацию о сертификате вы можете получить у продавца.  
Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «ГЛОБАЛ ТОРГ», 115054 г. Москва ул. Большая Пионерская д. 40 стр. 1, оф. 6.  
тел. +7 (495) 902-57-87.

Гарантийный срок – 1 год.  
Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.  
Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации является неотъемлемыми частями данного изделия.